Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Ч. 34 (168) Львов, четверг дня 9 вересня (27 серпня) 1937 Рок IV.

ЛЕМКО

Орган Лемковского Союза

Пренумерата в краю:
30 грошей місячно,
80 „ квартально,
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америці: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Цiны оголошень:
Ціла сторона 120 зл., 1/2 стороны 60 зл., 1/4 стороны 35 зл., 1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл.; оголошеня малы за 1 мм. 20 гр., в тексті 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долшом оголошеню значна знижка.

Конто чекове Нр. 404.155.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Яка єсть ціль кооператывов.

В попередном числі Лемка подали мы, якы цілі и задачи тяжат на сельских кооператывах. Дальша ціль кооператывов ест старати ся о поправу расы статку, коней и свиней. Наш статок тзв. расы червено-польской отвічат найлучше нашим тереновым и пашным условиям. Невеличка и легка коровка надає ся добре до ходженя по убочах. але тоту коровку треба достаточно кормити и чисто держати, бо лем втотчас даст нам она сподіваны користи. Важну ролю грає притом росплодовый бык, котрый мусит находити ся в добрых кормовых условиях, штобы вплыв его на поправу расы был користный. Кооператывы отже повинни старати ся о инструктора - агронома, котрый бы — сідячи на місци — познакомил ся со всіма недостатками и возможностями села и отвітно до них роспочал плянову, хосенну для села роботу.

Брак господарчих инструкторов по селах ест головном болячком наших сел. Часы мінают ся, світ семомильовыма скорнями поступат вперед, а селянин господарит так, як его родичи, діды и прадіды. Тамты могли робити ріжны хыбы, бо мали два до 5 раз больше грунту, але тепер мусит селянин старати ся вытягнути с грунту як найвысши доходы, бо иначе грозит му біда.

Селянин тепер мусит ставати до своєй роботы приготовленый, он мусит так, як тот вояк в окопах, знати точно свой обовязкы и цілі и стреміти консеквентно к осягненю наміченых цілей. Тото приготовлене дают селянину школы сельского господарства. Однак не всі могут тоты школы кончити, притом у нас не ест ище розвинене освідомлене потребы конченя рольничих школ и тым самым народ неохотно отдає свои діти до школ сельского господарства. Прото тыж обовязок того освідомленя падат на сельскы коопертывы, котры могут тото зробити лем через спроваджене до села инструктора - агронома. Кошт удержаня невеликый, а хосен громадный. Инструктор - агроном ходит по селі и учит людей закладати сады и пасікы, управляти землю, ходити и плекати домашны звірята, перерабляти молочны продукты, овочи и ягоды и старат ся найти отберателей на землеплоды. Село ціле замінят ся такым способом в одну велику школу сельского господарства, населенє находит новы жерела доходу и приходит счасом до добробыта.

Кооператыв, а взглядно его именем ділаючий инструктор - агроном займе ся спроваджанєм новых отмін зерна до сіву, штучных навозов. С часом село може закупити нововчасны знаряды и машины рольны, урядити ветеринарийну аптеку и т. д. Тото всьо злучит и сцементує в одну цілость населенє цілого села и робота кооператыва принесе користи цілому селу.

Дальшим старанєм кооператыва повинно быти, штобы выпродукованы селянинами землеплоды продати якнайкористнійше и то штобы их продати, єсли ся даст, без посередника, котрый звычайно зараблят при том найбольше.

Прото тыж правлене кооператыва, в зависимости от условій, якы сут в селі, постарат ся о основане кооператывной молочарні, єсли в селі ест дуже молока, — зсыпу зерна, штобы его пак гуртом в місті продати, або скупу яиц, штобы их погодивше скринями выслати в світ. Иншима словами кооператыв мусит так поступати, штобы селянин не потребовал с ничим ани за ничим іздити до міста.

Розуміє ся, же фундаментом цілой акции кооператывов ест склеп. Склеп може быти основаный або с фондов власных, або с уділов. Кооператыв може прийти до фондов с уряджаных забав и жертв и сам основат склеп.

Ціль склепу кооператывного ест с одной стороны придбати для членов добрый товар по цінах низких, а с другой стороны при склепі легче ест урядити и пустити в рух всі тоты агенды, котрых уж висше писано.

Як переводит ся тото, напишеме в слідуючом числі.

Доносиме, же в перших днях жолтня появит ся наш богато илюстрованый

КАЛЕНДАР НА Р. 1938.

и просиме уж тепер присылати замовленя. Редакция принимат также всякы материялы и фотографии, относячи ся до культурного и економичного житя наших сел. Материялы тоты будут поміщены в календарі. С пересылком материялов треба ся спішити.

Война в Испании.

Сут тепер дві справы, котрыма интересує ся цілий світ: домашна война в Испании и война на Далеком Всході. Обі тоты справы мают не лем місцеве значенє, але зазубяют ся они интересы великых держав и их рывализацию.

Єсли ходит о войну в Испании, то бои идут не лем меже повстанцами и червоном армиом правительства в Валенции, але ест она дыпльоматичным поєдынком меже Совітами с одной и Німеччином и Италиом с другой стороны. Перши дают помоч правительственным войскам, другы — войскам генерала Франко.

Отрубне, ожидаюче положенє занимают Англия и Франция, котры старают ся о тото, штобы война испанска не росширила ся на цілу Европу. Им, особенно Англии не на руку побіда червоной армии, бо она не хоче поширяти комунизм в Европі, але также не до смаку бы єй была побіда повстанчих войск, бо тото укріпило бы союз меже Испаниом и Німеччином, што было бы опасне для англицкых морскых вплывов на Середземном морі. А преця теперешна война в Испании ест ничим иншим, лем заводами меже Англиом и Испаниом о власть над Середземным морем. Першим етапом той борбы была война абисынска, другым укріпленє берегов и островов на Середземном морі, а третым вмішане ся до домашной войны испанской.

Нич дивного, же был час, коли всім здавало ся, же война меже Англиом и Италиом ест неизбіжна и же до ней мусит дойти. В послідных однак часах послідовало свого рода отпруженє и уж дошло до выміны нот меже Англиом и Италиом. Тото доказує, же обі державы отложили свои порахункы на погодивше, бо не выдає ся віроятным, штобы с обох сторон згода была щира.

ВОЙНА НА ДАЛЕКОМ ВСХОДІ.

Война кытайско - японска росширят ся дальше. Идут завзяты бои не лем на полночи, в окрестности горскых провалов и кытайского муру, в провинциях Чагар и Гопеи, але также перенесли ся они уж до Середного и Полудневого Кытая.

Японния оголосила уж загальну мобилизацию всіх офицеров до 55 року. Покликано также до воска резервистов послідных трьох літ, а по незвычайной сесии сейма, котра вызначена єст на 3. вересня, сподівают ся загальной мобилизации. С того выходит, же Япония в виду сильного отпора со стороны Кытая, шикує ся до долготревалої войны.

Головны бои, барз завзяты, идут в самом Шанхаю. Місто тото, велике, бо числяче понад 3 и ½ милиона жителей, єст найбольшим портом Азии и Далекого Всходу. Европейцы, Амерыкане и Японцы мают там свои квартала и привилегии. Банкы, кораблі, фабрыкы, торговля — всьо тото находит ся праві всеціло в руках чужих народов, а найсильнійше сут там заинтересованы японцы.

Знаючи о значеню Шанхая, припустила Япония сильну атаку на тото місто. В разі опанованя того міста, оплатило бы ся им тото, бо, маючи Шанхай, мали бы вплывы по крайной мірі на половину Кытая. Прото тыж борба єст страшно завзята. Однак до тепер помимо страшного бомбардованя со стороны моря и через самолеты — кытайскы войска держат ся добре.

Перши тыждні войны выказуют явно, же тепер не повезе Японии так легко, як перед пятома роками. Уж тепер будят ся в Кытаю дремячи силы 400-милионного народа, котрый може Японии принести много прикрых неожиданностей.

Кытай, кромі того, достає помоч со стороны Совітов, котры не радо смотрят на роснучу могучость Японии. Совіты дадут напевно оружиє, самолеты и инструкторов. Недаром совітскый маршал Блюхер сідит в Нанкині.

—ооо—

Як жиют в Совітах.

„Руская Народная Газета“ подає опис житя в Совітах, зділяный кореспондентом австрийской газеты „Нейе Фрейе Прессе“, Николаєм Бассехесом.

Ведля того опису маленькый урядник заробляє в Совітах барз мало. Місячный заробок квалификованого роботника не перевисшат там вартости пары скорень. Молоды професоры зарабляют 2 пары скорень, а высши урядникы — чотыры пары скорень. Але чим висше становиско урядника, тым єст высший и його „натуральный“ доход, котрый часто перевисшат доходы в грошах.

Найвисшы заробкы мают писателі, але лем так долго, покаль писатель не нарушил „генеральной линии“ большевицкого сталинизма. Тото само относит ся до фильмовых акторов. Також дуже зарабляют гдеякы учены и лікары. Але помешканя мают всі барз малы. Нормально приділят ся на 1 человіка 8 квадратных метров помешканя, а лем ученым и лікарам прислугує право заняти 10 кв. метров. Звычайно ціла родина жиє в одной комнаті и лем высокым достойникам дают по 2 комнаты.

Не относит ся тото до совітской арыстокрации, котра жиє чим раз лучше. П[illegible] Московом побудовано для ней прекрасны домы, до котрых допущат ся лем выбраных. Каждый гость має там право достати отдільну комнату и выбрати собі уж передом, што хоче їсти на обід. При каждом домі єст великый парк — ліс. Простый народ не лем не має права заходити до того ліса, але єму н[illegible] позваляют навет перейти дорогом, ведучом через тот ліс.

На березі Чорного Моря сут побудова[illegible] санатории. Найскромнійши належат до [illegible] хворых. Там може достати ся и простый смертный. Красши сут перезначены для червеной армии, але не для вояков, лем для офицеров. Низши офицеры жиют по двох и трьох в одной комнаті, офицеры высши могут приїзджати со своима женами, а генералы жиют в отдільных, прекрасных домах. Таксамо жиют высокы урядникы.

Аж и на приморской пляжі перестерігают остро, штобы просты люде не сходили ся с совітском арыстократиом, котра має вызначены отдільны місца, на котры не сміє ступити никто непокликаный.

Так то в том „раю“ єст рай, але лем для совітскых достойников, а не для простого народа.

ЗАРОБКЫ РЕМЕСЕЛЬНИКОВ.

„Малый Статыстычный Рочник“ с р. 1937 подає высоту заробков ремесельников с р. 1933. В том році найбольше, бо 35,2 процент ремесельников заробляло тыжднево от 10—20 зл. Меньше як 10 зл. заробляло 32,9 процент ремесельников, от 20 до 30 зл — 16,9 процент, от 30—40 злотых — 7,5 процент, от 40 до 50 злотых — 3,6 процент, от 50 до 60 зл. — 1,7 процент, от 60—70 злотых — 0,9 процент, от 70—80 злотых — 0,5 процент, понад 80 злотых — 0,8 процент.

Як с того обчисленя видно третя часть ремесельников зарабяла пересічно по 1 зл. денно (меньше як 10 зл. на тыждень) и друга третя часть (от 10—20 зл.) по 2—3 зл. денно. — Єст то барз мало, штобы выжити с родином.

Паша с Венгрии.

Министерство Рольництва выдало позволенє на привоз с Венгрии 5,000 тон сіна. Тым способом хоче ся пополнити брак паши в полудневых частях нашой державы и не допустити до обниженя ціны статку, котрый в случаях неуроджая селяне масово продают. На місцевых рынках ціна паши держит ся на высоком уровні, причом дає ся спостеречи малу подаж товару.

Село в обороні своєго костела.

В Дотцгейм недалеко Висбаден, в Німеччині власти приказали замкнути костел. Обуренє тым населене, прикликало слесара, котрый отворил костел. В костелі отслужено ище того самого дня богослуженє, а присутных на нем было так дуже, же много стояло коло святого храма. Незадолго появили ся вооружены гитлеровцы, штобы росогнати вірных и арестовати священника. Населене ставило ріштельный отпор и вооружило ся в вилы и косы. Хлопы повырывали с плота колики и шмарили ся на гитлеровцов. В результаті гитлеровцы, хотячи не хотячи, мусіли ся цофнути. Богослуженя в костелі отправляют ся дальше.

Дипльоматычный конфликт медже Чехословакиом и Португалиом.

Дня 19. серпня выїхал с Прагы на приказ своєго правителства португальскый посол Хозе де Коста Карнейро и Португалия односторонно перервала дыпльоматычны отношенія с Чехословакиом.

Причином того спора было тото, же Чехословакия не достарчила замовленого через Португалию оружия и амуниции. Португалия замовила в Чехословакии машинны карабины и амуницию. Чехословацке правительство не хотіло приняти замовленя, со взгляду на приняты собовязаня отностельно немішаня ся до домашной войны в Испании. Погодивше однак ческословацке правительство вдоволило ся заявленєм со стороны португальського правительства, же достарчене оружиє и амуниция не будут проданы жадной с воюючих сторон в Испании.

Фактично спор повстал с причин чисто торговельных. Португалия зажадала одного тыпа машинного карабина, котрого чехословацка оружейна фабрыка не могла зробити в означеном через Португалию часі и предложила инший тып, котрого знова не хотіло португальске правительство. В том невыполненю замовленя относительно одного тыпа машинного карабина, португальске правительство досмотріло ся охоты невыполненя цілого замовленя и перервало дыпльоматычны отношеня с Чехословакиом.

Конфликт тот однак не потягне за собом поважнійших послідствий.

Бішеный кот. Не лем псы, але также и инши звірята подпадают той страшной хвороті.

Недавно под Краковом скалічил селянина домашный кот. Селянин не звернул увагы на маленьку ранку, котра роз'ятрила ся сильно. В пару дней погодивше признакы встеклизны обявили ся у хлопа и всяка помоч оказала ся опознена. Хлоп помер в великых болях.

Политычный штрайк людового стронництва.

Дня 15. серпня т. р. „Людове стронництво“ скликало ряд собрань, на котрых проклямовано 10-дневный загальный хлопскый штрайк, маючий поперти кличи и постуляты той политычной групы.

Штрайк тот мал довести до десорганизации господарчого житя в краю через недопущенє довозу провиянтов до міст — причом хотіли штрайк перевести при помочи терору, специяльно сорганизованых и вооруженых банд.

Штрайк тот мал обняти цілый край. Не удал ся однак и был переведеный лем в где-якых повітах при помочи росагитованых членов „Стронництва людового“.

Банды вооруженых агитаторов старали ся выкликати розрухы и пополнили ряд актов насильства и звычайных крыминальных преступлень. Барыкадовали дорогы, подпаляли домы, рубали овочевы дерева и убивали звірята тым, котры не солидарызовали ся со штрайком. Перерывали также телефонічны проводы и приступили аж и до розберання мостов.

Дошло до того, же вооружены банды почали стріляти до полиции, довіряючи нечестным увіреням своих предводителей, же могут дійствовати безкарно, бо полиции заборонено стріляти.

Аж, утікаючи по першой полицийной сальві, обаламучены участникы нападов, переконали ся, же полиция в обороні ладу и публичного спокою мае не лем право, але обовязок ужити оружиє.

Тота переступна акция стала ся причином, **же в часі розрухов убито 41 людей, а 34 ранено.** Число ранених єст неполне, бо ряд напастников, котры были ранены, крыє ся по хлопскых хатах и лісах, штобы не быти потягненым до судовой отвітственности.

В списі жертв ніт совсем предводителей и проводыров безпорядков, котры увіряли о безкарности их участников, а погодивше, не стараючи ся о судьбу раненых, нашли для себе безпечну хованку.

А як вышол на том сам хлоп, тот, котрого доброго имени ужили проводыры? Вышол якнайпланьше. В часі штрайку не продал, бо го не допустили на торг агитаторы, а по штрайку нагнано таку масу статку, же ціна его упала сильно, а хлоп, потребуючи грошей, мусіл продати. Агитаторы не все служили цілям своих проводыров, бо были и такы случаи, же за оплатом, зложеном на их рукы, пропущали фуры с провиянтами. Штрайк штрайком, а грош придаст ся.

Копа сіна.

В одной с летучок, заохочаючих до хлопского штрайку проводыры хвалили ся, же в одном селі спалили пару коп сіна. Тым способом хотіли они напевно заохотити другых до такой самой роботы.

Автор летучкы забыл однак, же спалена копа сіна была результатом цілорочного труда другого хлопа, — то паша приготовлена на зиму для живины, тым ціннійша, же в том році єст ей мало. Прото тыж никто не мае права нищити доробку хлопского, а тым больше тоты, котры подшивают ся под тото, же сут приятелями хлопа и борют ся за поправу его долі.

Факт подпаляня сіна єст карыдостойный и смутный. Потішити в том случаю можна ся лем тым, же бурительскы стремленя агитаторов не нашли отзвуков серед широкых рядов сельского населеня. Загал населеня здал собі справу с того, же бурительском роботом не поправит своего положеня и же лем спокойный, вытревалый труд и згода могут улучшити его быт.

Як жиют слоны.

Єст легенда, же в глубині афрыканского континента єст „цментер слонов“, звірята тоты, як голосит преданє, чуючи зближаючу ся смерть, идут на знане лем им місце и там здыхают.

Дотепер никто не нашол костей слонов. Тота легенда заохотила многых до гляданя того „цментера“. Недавно одна така експедиция вернула и управитель ей написал цікаву книжку о житю тых звірят.

Передовсем перечит он знаной легенді о якосим „цментарі слонов“. Слоны так як и другы звірята здышут от старости в розмаитых місцах, а не глядают якогоси специяльного місца. Костей слонов направду не отнайдено, бо автохтоны укрывают смерть того звіряти перед властями. Крадуть они дорогу кость слонову, а тіло его гребут до землі. Коли слон мае здохнути, знає о том місцеве населенє пару доокрестных сел, муринськых, бо над гынучим слоном громадят ся хмары коршунов. Клювы их однак сут за слабы, штоби передыравити грубу скору слона. Ждут отже, аж росорвут слона гиены и шакалі и аж погодивше кормят ся его стервом.

Раз стрільцы слышали перерazливый крик слона. Над раном переконали ся, же в пняку грубого дерева быв вбитый великый клик слона. Видно вбил его, біжучи в ночи через ліс, а коли хотіл его вытягнути, вырвал его.

Страшна єст доля не лем старых кснаючих слонов, але также и львов. Звірята тоты тратят на старость силу, не могут ся рушати и здыхают с голоду. Конаючого, живого ище розрывают звычайно гиены.

Неправдива єст также поголоска о борбі, яку провадят меже собом великы звіри. Николи ище стрілець не виділ борбы слона с носорогом, або льва с тыгрысом. Звірята тоты мают знаменитый нюх, чуют себе здалека и оминают ся взаимно. Лем часом доходит до борбы льва с крокодыльом.

Найстрашнійши шкодникы джунглей сут крокодылі и... люде. Львы й другы звіры, як сут сыты, не нападают николи. Лем крокодиль нападат все, бо єст все голодный. Таксамо человік полює все на звірину.

Редакции „Лемка“ в Крыниці можстати ріжны книжочкы религийно содержаня.

60 гуцульскых господарств стануло до конкурсу чистоты. В Микуличині уряджено конкурс на найчистійше удержанє гуцульске обыстє.

До конкурсу зголосило ся 60 господарів, котрых хозяйкам уділила всякых порад с области гигиены тіла и хат инструкторка гигиены Бадецка.

По оконченю конкурсу комисия перевела люстрацию хат и обыстя и признала нагороды в посуді и в дыплсмах.

Першу нагороду достал Николай Иванков. При законченю конкурсу выголошено ряд бесід, в котрых подчеркнено потребу такых конкурсов, маючих на цілі чистоту тіла и обыстя. Чистота причинят ся до численнійшого приізда літников, а тым самым улучшат материяльно быт населеня.

Вісти с краю і со світа.

Заказ битя коня. Турецкы власти выдали заказ битя коней. Фурманы мусят обходити ся без батога. Оголошеный в той справі декрет подає, же фурманы мусят в будучности обходити ся по людскы с конями. Здало бы ся и у нас впровадити такый закон, бо гдеякы фурманы катуют немилосерно коні.

Похорон голуба - героя. В Мармут в Америці похоронено недавно с войсковыма почестями почтового голуба, котрый принимал участь в світовой войні.

Голуб тот был приділеный на фронт французскый и отдал амерыканской армии барз поважны услугы. 33 раз переносил он важны документы меже амерыканскым головным начальством и комендами дывизий. Раз, летячи, натрафил под огень машинных карабинов и был раненый в око. Помимо раны полетіл дальше и отдал писмо. Тот богатырскый поступок голуба был отміченый в дневном приказі выданом до амерыканской армии.

Хліб с мукы, дерева и трачовин. На тогорочных торгах в Крулевці, в Всходных Прусах ест павильон міста Гданска, а в том павильоні находит ся хліб, придуманый професорами Гербартом и Рильманом, зробленый с мішанины мукы, дерева, и трачовин.

бри результаты при переділці шкла на пряже.

Пряжа со шкла. В Италии одержано дожу. Пряжа ест гнучка и мягка. Выробы со шкляной пряжи в виді шнурков, лент и трыкотов сут отпорны на огень. Ведут ся роботы в ціли улучшеня шкляной пряжи, котра може мати велике приміненя, особенно, яко материял изоляцийный при електрычестві.

Страх перед концом світа. Перед недавным часом подали газеты вісти о том, же комета Финслера має вдарити о землю и же тото може стати с япричином „конца світа“. Тота вість наполнила страхом населенє гдеякых стран. Страх тот обявил ся особенно сильно в воєводстві станиславовском. Уж через цілый послідный тыждень перед днем „конца світа“ не бесідовано о ничом другом, лем о наближающом ся „конці світа“, а в самом дні маючого надойти несчастя много людей не выходило с хат и цілый день молило ся. Были однак и такы, котри заливали хробака. Вечером того дня сорвала ся буря и тот момент был страшный. Люде прощали ся с собом и плакали, ожидаючи смерти. Успокоило ся аж по полночи.

Вернул с войны по 22-ох роках. До Коломыи вернул по 22-ох роках бывший австрийскый вояк Тарас Фундур. Фундур попал в плін и поселил ся в Росии. Тепер удало ся єму утечи с большевицкого „раю“ и вернути до Коломыи.

Родичи єго уж поумерали, а жена не маючи жадной вісти о нем, вышла перед пару роками за муж и має троє дітей.

Волкы нападают на людей. Во всходных окраинах Польщи правдивом бідом стали ся волкы, котры нападают не лем на живину, але также и на діти. В повіті луницком занотовано в однім тыждні 4 случаи порваня через волкы дітей. Кости тых несчастных найдено в доокрестных лісах.

Палят книжкы Гитлера. В Инсбруку (Тыроль) в окной книгарні находила ся на выставі книжка написана Гитлером „Мейн Кампф“ (Моя борба). Населенє зажадало усуненя той книжкы с выставы, а коли властитель книгарні не хотіл тото зробити, толпа людей выбила шибы в выставі и всі книжкы попалила. Тото само діяло ся также в иншых місцевостях в Австрии. Кружат поголоскы, же правительство, штобы не ятрити людей, заборонит продавати тоту книжку в Австрии.

Новый выбух вулькана. На одном острові коло Индий находит ся найбольшый в світі вулькан Кракатау. Вулькан тот в послідных літах был нечинный. Аж недавно почали выдобывати ся с глубины кратера клубы дыму и пару, сягаючи до тысяча метров в гору. Што хвиля чути подземны громы, што предвіщат близкый выбух вулькана.

Стыпендии на науку для селянскых сынов. На основі зарядженя премиєра ген. Складковского о перезначаню при укладаню гминных буджетов сум на стыпендии для талантливых дітей селянскых в многых выділах повітовых запали ухвалы, же стыпендии буде ся давати лем тым селянскым сынам, котры будут ходити до середных и низшых школ фаховых, маючих звязь с сельскым господарством и єго продукцию. На студии в школах высшых буде давати ся стыпендии в выключных случаях и то лем ученикам незвычайно талантливым, штобы дати им возможность окончити студии, котры зачали перед одержанєм стипендии.

Бразылия заинтересовала ся польскыма льняныма выробами. Бразылийскы купцы звернули ся до виленскою Палати Ремесельничой с наміром закупленя одежи льняной мужеской и женской.

Купцы тоты заявили, што єсли будут вдоволены с товару, то Бразылия навяже близшый торговельный контакс с Польщом и буде стло куповати в Польщі льняны тканины.

Чудесне оздоровленє паралитычкы. В Люрд во Франции єст икона Богоматери, полной чудес. Недавно был там случай чудесноФго оздоровленя 27-літной паралитычкы, Ельзи де Конник с Бельгии. Всі лікары, котры от 9-ох літ ю куровали, стратили надежду удержаня єй при житю. Противили ся они также єй паломництву до Люрд. Помимо того хвора дівчина выхала там и в часі благословеня хворых нагло оздоровила и чує ся совсем добре.

„Свята война“ арабов с жидами. В Палестыні росшмарено масово летучкы, взываючи арабов до „святої войны“ с жидами и выступаючи остро против поділу Палестыни меже арабов и жидов. Доносят также о приготовленю через арабов новых розрухов. Чотырдесятох проводыров минувшорочного повстаня має приготовляти в Дамашку пляны и организацию нового повстаня, на клич котрого палестынскы арабы ждут нетерпеливо.

Знищили власне село. В часі войсковых вправ французской артылерии в результаті отибочного наставленя армат, батерия армат засыпала градом бомб и гранатов село Альтвейлер, нищачи много хат, под розвалинами котрых згынуло парудесятеро людей. Перестали бомбардовати аж втотчас, коли місцевый войт повідомили о том войсковы власти.

Згоріло 200 моргов ліса. В Стефанести Ильсоф в Румунии запалил ся с незнаных причин ліс. Огень знищил документно 200 моргов ліса. Пожар загасила пожарна сторожа и войско по цілоденной акции. Шкоды выносят пару милионов злотых.

Пробовал ся повісити. В селі Окрысинцы недалеко Коломыи бавили ся діти на поли. Придумовали они штораз новы фиглі и забавы. Оден с участников 16-літный Василь Стефанишин постановил выпробовати, якых впечатлінь дознає чоловік при повішеню. Завісил шнур на тополі, заложил собі засилку на шию и почал ся дусити. Коли уж посинів, товариши забавы отвязали єго. Непритомного уж Стефанишин, падаючи со значной высоты, потолк ся сильно. Любителя сильных емоции отвезено до шпиталя.

В неділю дня 12. вересня о год. 2-ой по полудни в Ждыні пов. горлицкого в салі читальняной отбуде ся

Обще Собранє

членов читальні им. М. Качковского, на котре запрашамо всіх членов и интелигенцию доокрестных сел.

Правленє чит.

Отвіт. редактор: Гарас Громосяк в Крыниці. Типография А. Гольдмана, во Львові, ул. Сикстуска Ч. 19.